



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 15 juni 2009

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 41.042/II/PF
RC/RV

Betreft: *klacht tegen het Instrumentenmuseum.*

Ter zitting van 15 mei 2009 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen een hoofdzakelijk in het Engels gestelde uitnodiging voor een tentoonstelling in het Museum voor Muziekinstrumenten (MIM).

*
* *

Op de vraag om inlichtingen van de VCT, antwoordde de maatschappij Artonaut het volgende.

"Met de beste bedoelingen werd de uitnodiging van Artonaut voor een privé-avond die georganiseerd werd in het Museum voor Muziekinstrumenten, om praktische redenen in het Engels gesteld.

Indien de met de post opgestuurde kaart in de drie landstalen plus het Engels was gesteld, was ze heel zwaar geworden. Dus bleek het efficiënter te opteren voor het Engels. Omwille van een coherente beeldvorming kreeg de e-mail verzending dezelfde lay-out. Wij leggen er wel de nadruk op dat die gedeeltelijk voor het buitenland bestemde briefwisseling een privé-lijst betrof.

Anderdeels gebeurde de communicatie voor het grote publiek (communiqué, persdossier, aanplakbrief) in functie van de taal van elke gemeenschap.

De hierbij gevoegde afschriften van artikels uit Le Soir en De Morgen tonen ten overvloede aan dat het beide kunstenaars – de Franstalige [...] en de Nederlandstalige [...] – wel degelijk de bedoeling hadden alles taalkloven te overbruggen."

*
* *

Het Museum voor Muziekinstrumenten is een departement van de Musea voor Kunst en Geschiedenis van het Jubelpark. De musea voor Kunst en Geschiedenis zijn diensten waarvan de werkkring het hele land bestrijkt.

Het sturen van een uitnodiging is een betrekking met een particulier.

Met toepassing van artikel 41, §1, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) maken de centrale diensten voor hun betrekkingen met de particulieren gebruik van die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.

Volgens de inlichtingen die werden verstrekt door de vzw Aronaut, ging het om een privé-uitnodiging.

Op de uitnodiging prijkt evenwel de naam van het Instrumentenmuseum en staan het Brussels Gewest en een aantal andere sponsors vermeld.

Het gebruik van die logo's door "Aronaut" wekt de indruk dat het gaat om een uitnodiging van het Museum voor Muziekinstrumenten, ook al gebeurde alles buiten weten van het museum.

Bijgevolg acht de VCT de klacht ontvankelijk en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.